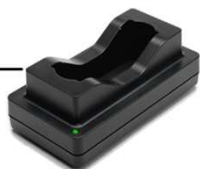


REF 60501



ENGLISH (EN) – ITALIANO (IT)

INSTRUCTIONS FOR USE - ENGLISH

This *Instructions For Use manual* is the most comprehensive source of information for the safe and effective use of your product. Keep and consult this reference manual during the life of the product.

IMPORTANT INFORMATION

The words WARNING, CAUTION, and NOTE have special meaning and should be reviewed.

WARNING	A WARNING highlights a safety-related issue. ALWAYS comply with this information to prevent patient and/or healthcare staff injury.
CAUTION	A CAUTION highlights a product reliability issue. ALWAYS comply with this information to prevent product damage.
NOTE	A NOTE supplements and/or clarifies procedural information.

COMPLIANCE STATEMENT

Medical Device acc. Directive 93/42/EEC



This device is subject to the conformity assessment procedure according to annex VII of Directive 93/42/EEC.

INDICATION FOR USE

This smart charger is a component of the **Vivi®** System, to be used by healthcare professionals outside of the patient environment to charge the Battery Pack HW REF 60402.

CONTRAINDICATIONS

None known.

FOR USE WITH

Use this smart charger to charge the Battery Pack HW REF 60402.

USER/ PATIENT SAFETY

WARNINGS:

- This battery charger may not be located in the vicinity of a patient. In accordance with requirements defined in EN60601-1-1, the horizontal distance to a patient must be at least 1.5 m, the vertical at least 2.5 m.
- Use the battery charger only in dry indoor environments! Wet and moisture covered products should not be used!
- FCC Advice, valid for USA:* This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
- DO NOT sterilize.
- MAKE SURE that the power supply is easily accessible when connected to the mains socket.

SPECIFICATION	Power Supply	Single-Bay Smart Charger
REF (Type)	30601	60501
Input Voltage	100-240VAC/ 50-60 Hz	19-26VDC / 3.4 A max
Charging and Output Voltages	19VDC $\pm$ 5% / 3.4A	0 – 17.4 VDC 0 – 4.8 A
Power	65W	50W
Dimensions (LxWxH)	95 x 51 x 25.4 mm	151 x 90 x 43 mm
Operating / Storage Temperature	0°C to 40°C / -10°C to 70°C	0°C to 40°C / -10°C to 70°C
Weight	270g	198g
Safety/EMC Standards	EN60950-1 / UL60950-1* / EN55011 / EN55022 / EN55024* / FCC15 Class B / EN61000-4-2,-3,-4,-5,-6,-8,- 11* / EN61000-3-2,3-3*, EN60601-1 / EN60601-1-2	

*...valid only for power supply

SYMBOL DEFINITIONS

The symbols located on the equipment and/or labelling are defined in this section.

SYMBOL	DEFINITION
	Caution, consult accompanying documents
	Consult instructions for use
	Mark of conformity to applicable European Directives
	Manufacturer
	Batch number
	Quantity
	Article number
	Non sterile
	Use only in enclosed spaces (indoors)
	Dispose acc. to WEEE directive (EU) or acc. local guidelines
	DC Voltage
	China RoHS
	Compliance to California Energy Commission requirements

HOW TO USE

MAKING CONNECTIONS

- Connect the cable from the power supply to the battery charger.
- Connect the power cable to the power supply and plug it into the mains socket.
- The charger does perform as self test. After completion, the LED is going out. The battery charger is ready for use.
- If a red LED remains on and no battery is in the charging bay, the battery charger is defective.

CHARGING

- Connect the battery charger as described above.
- Place a discharged Battery Pack into the battery charger.
- The battery charger runs a battery recognition and initialization cycle. LED's might go on and off during this cycle.
- The battery will be charged. Leave the battery until the solid green LED appears. **NOTE:** We recommend leaving the battery pack in the charging bay if it is intended for use.

CHARGING INDICATION (LED)

One time Red/ Orange/ Green	Self test: Charger is ready for use (after LED goes out)
Red/ Green blinking	The battery is not recognized as Smart Battery. Either a conventional battery has been inserted or an extremely discharged Smart Battery. If it is a Smart Battery, it will be reactivated within 15 minutes and recharged. If it is not the case, the LED with turn to solid red – see below.
Orange blinking	The battery is currently being calibrated.
Solid Orange	The inserted battery is the correct type and is currently being charged.
Solid Green	The battery is fully charged and can be removed for use.
Red blinking	The battery is too hot or too cold to be charged without damage. If the battery is too cold it will be charged as soon as it is warmed up sufficiently. If the battery is too hot it should be removed to cool down.
Solid Red	Either: - The battery is badly damaged and needs to be replaced or - it is a conventional battery which can not be charged

CLEANING

- Unplug the power supply from the mains socket.
- Wipe the battery charger and the power supply with a soft cloth dampened with a non-abrasive hospital disinfectant. Follow applicable hospital protocol for cleaning.
- Dry with a lint-free towel or medical-grade compressed air.

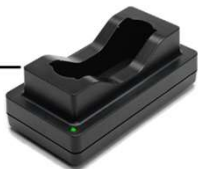


THI - Total Healthcare Innovation GmbH Gewerbestraße 4
 9181 Feistritz im Rosental AUSTRIA
 phone: +43 4228 30100
 fax: +43 4228 30100-20
 mail: office@thigmbh.at
 web: www.thigmbh.at

CARICABATTERIE SMART SINGOLO ISTRUZIONI PER L'USO

REF 60501

ENGLISH (EN) - ITALIANO (IT)



ISTRUZIONI PER L'USO - ITALIANO

Il presente *manuale di istruzioni per l'uso* è la fonte più completa di informazioni per un uso sicuro ed efficace del prodotto. Conservare e consultare il presente manuale di riferimento per l'intero ciclo di vita del prodotto.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Le parole AVVERTENZA, ATTENZIONE e NOTA BENE hanno un significato ben preciso e vanno prese in considerazione.

AVVERTENZA	L'indicazione di AVVERTENZA evidenzia un problema relativo alla sicurezza. L'avvertenza va SEMPRE rispettata per prevenire possibili lesioni del paziente e/o del personale sanitario.
ATTENZIONE	L'indicazione di ATTENZIONE evidenzia un aspetto inerente all'affidabilità del prodotto. Questa segnalazione va SEMPRE rispettata per evitare il danneggiamento del prodotto.
NOTA BENE	L'indicazione di NOTA BENE integra e/o chiarisce le istruzioni procedurali.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dispositivo medico ai sensi della Direttiva 93/42/CEE



Questo dispositivo è soggetto alla procedura di verifica di conformità ai sensi dell'allegato VII della Direttiva 93/42/CEE.

ISTRUZIONI PER L'USO

Questo caricabatteria intelligente è parte integrante del sistema **VIVI®** destinato all'utilizzo da parte di operatori sanitari per ricaricare la batteria HW ART. 60402 lontano dall'area paziente.

CONTROINDICAZIONI

Non risulta alcuna controindicazione.

IMPIEGO

Utilizzare il caricabatteria intelligente per ricaricare la batteria HW ART. 60402.

SICUREZZA DELL'UTILIZZATORE/DEL PAZIENTE

AVVERTENZE: ⚠

- Il caricabatteria non deve essere collocato nelle vicinanze dei pazienti. In conformità ai requisiti della norma EN60601-1-1, la distanza dal paziente in orizzontale deve essere di almeno 1,5 m, in verticale di almeno 2,5 m.
- Utilizzare il caricabatterie unicamente all'interno, in ambienti asciutti! Evitare di utilizzare il dispositivo se umido o coperto di condensa.
- Informazioni FCC valide per gli Stati Uniti:** Questo dispositivo è stato testato e soddisfa i limiti previsti per i dispositivi digitali di classe B, in conformità alla parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono contemplati al fine di fornire adeguata protezione contro interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, impiega e può emettere onde elettromagnetiche; se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può generare interferenze dannose per le radiocomunicazioni. A fronte di una determinata installazione non è tuttavia possibile garantire la totale assenza di interferenze.
- NON sterilizzare.
- ASSICURARSI che la spina, una volta collegata alla presa di corrente, sia facilmente accessibile.

SPECIFICHE TECNICHE	Alimentazione	Caricabatterie smart singolo
ART. (tipo)	30601	60501
Tensione in ingresso	100-240 VAC/ 50-60 Hz	19-26 VDC / 3,4 A max.
Tensioni di ricarica e in uscita	19VDC ±5% / 3,4 A	0 – 17,4 VDC 0 – 4,8 VDC
Potenza	65W	50W
Dimensioni (L x P x H)	95 x 51 x 25,4 mm	151 x 90 x 43 mm
Temperatura di esercizio/di stoccaggio	da 0 °C a 40 °C / da -10 °C a 70 °C	da 0 °C a 40 °C / da -10 °C a 70 °C
Peso	270 g	198 g
Sicurezza/ Norme EMC	EN60950-1 / UL60950-1* / EN55011 / EN55022 / EN55024* / FCC15 Classe B/ EN61000-4-2, -3, -4, -5, -6, -8, - 11* / EN61000-3-2, 3-3*, EN60601-1 / EN60601-1-2	

*... valido solo per l'alimentazione

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI

Questa sezione descrive i simboli riportati sul prodotto e/o sulle etichette.

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	Attenzione: per precauzione consultare i documenti allegati
	Consultare le Istruzioni per l'uso
	Marchio di conformità secondo le direttive europee vigenti
	Produttore
	Numero di lotto
	Quantità
	Codice articolo
	Non sterile
	Utilizzare solo in ambienti chiusi (interni)
	Smaltire in conformità alla direttiva WEEE (Ue) o alle norme locali vigenti
	Tensione DC
	RoHS Cina
	Conformità ai requisiti della California Energy Commission

UTILIZZO

COLLEGAMENTI

- Collegare il cavo di alimentazione al caricabatteria.
- Collegare il cavo alla spina e inserire la spina nella presa di corrente.
- Il caricabatteria effettua un autotest. Una volta completato il test la spia LED si spegne. Il caricabatteria ora è pronto per l'uso.
- La spia LED di colore rosso che rimane accesa senza che la batteria sia inserita segnala che il caricabatteria è difettoso.

CARICAMENTO

- Collegare il caricabatteria come sopra descritto.
- Posizionare la batteria scarica nel caricabatteria.
- Il caricabatteria rileva la batteria ed effettua a seguire un ciclo di inizializzazione. Durante il ciclo i LED potrebbero accendersi e spegnersi più volte.
- La batteria verrà quindi caricata. Lasciare in carica la batteria fino a che non si accenderà il LED verde. **NOTA BENE:** Se si intende utilizzare la batteria è consigliabile lasciarla nel vano caricabatterie.

INDICAZIONE DI CARICA IN CORSO (LED)	
Emissione di un singolo lampeggio rosso/arancione/verde	Autotest: Il caricabatteria ora è pronto per l'uso (una volta che il LED si spegne)
LED lampeggiante rosso/verde	Il caricabatteria non rileva la batteria smart. Potrebbe essere stata inserita una batteria standard o una batteria smart molto scarica. Se è stata inserita una batteria smart, questa verrà riattivata entro 15 minuti e a seguire caricata. Diversamente si accenderà il LED rosso fisso. Vedi in basso.
LED lampeggiante arancione	Calibratura della batteria in corso.
LED arancione fisso	La batteria inserita è della tipologia corretta ed è in carica.
LED verde fisso	La batteria è carica e può essere rimossa e utilizzata.
LED lampeggiante rosso	La batteria è surriscaldata o troppo fredda per essere ricaricata senza rimanere danneggiata. Se la batteria è troppo fredda, sarà caricata una volta che avrà raggiunto una temperatura sufficiente. Se la batteria è surriscaldata deve essere rimossa e lasciata raffreddare.
LED rosso fisso	La batteria è gravemente danneggiata e va sostituita oppure si tratta di una batteria standard che non può essere ricaricata

PULIZIA

- Staccare la spina dalla presa di corrente.
- Passare il caricabatteria e il cavo utilizzando un panno morbido inumidito con disinfettante non abrasivo a uso ospedaliero. Per la pulizia seguire i protocolli ospedalieri applicabili.
- Asciugare con un asciugamano privo di lanugine o con aria compressa ad uso medicale.



THI - Total Healthcare Innovation GmbH Gewerbestraße 4
9181 Feistritz im Rosental AUSTRIA
telefono: +43 4228 30100
fax: +43 4228 30100-20
mail: office@thigmh.at
web: www.thigmh.at